



ZÜNDAPP
Nähmaschinen

The brand name "ZÜNDAPP" is written in a bold, sans-serif font inside a black-bordered oval. Below it, the words "Nähmaschinen" are written in a flowing, cursive script font.

Elcona 1B

Für die kleinen, täglich anfallenden Näharbeiten ist eine ZUNDAPP-Geradstich-Nähmaschine ausreichend.

Besonders die elektrische Koffernähmaschine Elcona 1 B entspricht den Wünschen der modernen Frau. Im eleganten Koffer ist sie staubdicht verschlossen und steht nirgends im Wege; auch in der kleinen Wohnung findet sie gut Platz.

Überall, wo eine Steckdose ist, kann genäht werden. Wer auf die Vorteile der größeren Beweglichkeit und Raumersparnis bedacht ist, wählt die ZUNDAPP-Elcona 1 B.



DIE GERADSTICH-



Alle ZUNDAPP-Nähmaschinen der B-Reihen lassen sich von der Geradstich- über die Zick-Zack- bis zur Automatic-Nähmaschine nachträglich erweitern. Ein Vorteil, der allen zugute kommt, die erst später eine Zick-Zack- oder Automatic-Nähmaschine erwerben wollen.

NÄHMASCHINEN

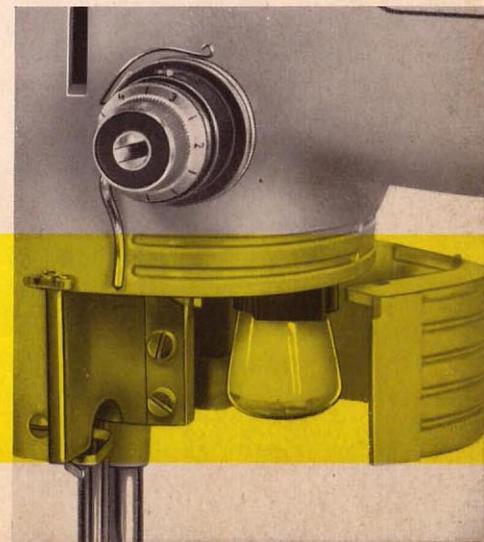


Mit Liebe und Sorgfalt haben ZÜNDAPP-Konstrukteure an alles gedacht – auch an die Beleuchtung der Arbeitsstelle. Das eingebaute Nählicht wirft einen hellen Schein auf das Nähgut ohne lästige Blend- oder Schattenwirkung. Der ausschwenkbare Reflektor wird nicht heiß und erspart bei der Beleuchtung eines großen Arbeitsfeldes die zusätzliche Lichtquelle.

ZR 18 B

Wer die Nähmaschine mit einem der vielen praktischen, eleganten Möbel kombinieren will, wählt die Geradstich-Haushalt-Nähmaschine ZR 18 B. Sie entspricht technisch der elektrischen Koffernähmaschine Elcona 1 B.

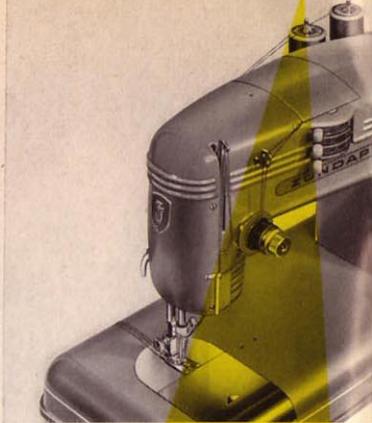
Die speziell für die ZR-Typen entwickelten ZÜNDAPP-Nähmaschinen-Möbel gibt es vom einfachen Raumsparmöbel bis zur luxuriösen Truhe. Für jeden Geschmack, jeden Geldbeutel und jede Wohnung ist etwas Passendes in der großen Auswahl zu finden.



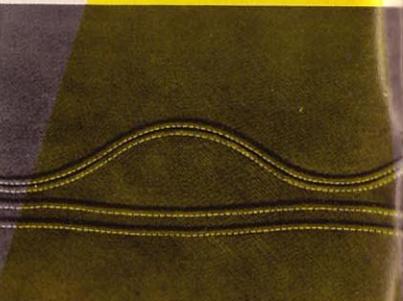
Ständig fallen im Haushalt, und wenn er noch so klein ist, die verschiedensten Näharbeiten an: Vorhänge sind zu passen, Bettwäsche auszubessern, Handtücher zu stopfen, Bubenhosen zu flicken. Man könnte eine lange Liste der fast immer wieder auftretenden Arbeiten zusammenstellen. Jede Frau kennt die Vielzahl und weiß, wie mühsam es ist, wenn alles mit der Hand genäht werden muß.

Was die ZÜNDAPP-Geradstich-Nähmaschine alles kann, zeigt die kleine Auswahl nebenstehender Muster. Wie reizvoll stehen die hübschen Blumen als Wollstickerei auf einem Deckchen, einem Kissen oder auch als Schmuck auf einem Kinderkleid. Mit schwungvollem Monogramm wird die Wäsche gezeichnet, um unliebsame Verwechslungen zu vermeiden. Ebenso zieren recht phantasievoll gestaltete Applikationen besonders Kleider, Blusen und Kissen.

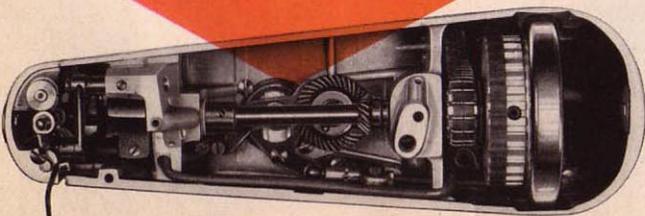
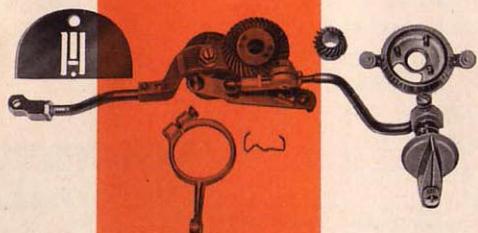
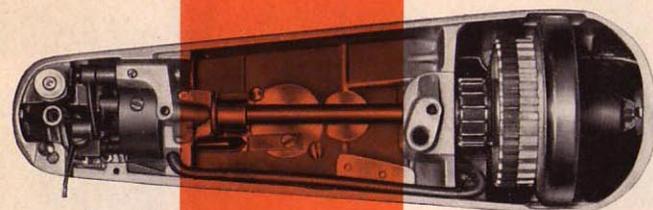
Eine umfassende Grundausstattung, die zu jeder ZÜNDAPP-Geradstich-Nähmaschine gehört, ermöglicht noch viele, schöne Spezialarbeiten wie: Säumen, Kappen, Steppen, Kräuseln, Stopfen und Stickern.



Ein besonderer Vorteil: Schon mit der ZÜNDAPP-Geradstich-Nähmaschine kann man dank des querstehenden Greifers Biesen nähen (wie sonst nur mit einer Zick-Zack).



Das Aufbausystem: Von der Geradstich- zur Zick-Zack-Nähmaschine



1B + ZZ = 2B

18B + ZZ = 118B

Das sind keineswegs technische Geheimformeln.
Sie besagen kurz und prägnant:

Die ZUNDAPP-Geradstich-Nähmaschinen (Elcona 1 B und ZR 18 B) lassen sich durch nachträglichen Einbau der Zick-Zack-Einrichtung in die Universal-Zick-Zack-Nähmaschinen (Elcona 2 B bzw. ZR 118 B) verwandeln.

ZUNDAPP kommt damit einem Wunsch vieler Hausfrauen entgegen, denen die Anschaffung einer Zick-Zack-Nähmaschine zunächst nicht gleich möglich ist. Mit dem Erwerb der einfachen (und deshalb billigeren) Geradstich-Nähmaschine ist bereits der »Grundstein« für eine mit allen Raffinessen der modernen Nähtechnik ausgerüsteten Zick-Zack-Nähmaschine gelegt. Der nächste Schritt – sobald der Geldbeutel dies erlaubt – besteht darin, die ZUNDAPP-Elcona 1 B oder ZR 18 B dem Fachhändler zu übergeben, der den Einbau der Zick-Zack-Einrichtung auf schnellstem Wege veranlassen wird. Die Kosten sind verhältnismäßig gering, gemessen an den Vorteilen und vielfältigen Möglichkeiten, die eine ZUNDAPP-Zick-Zack-Nähmaschine bietet.

Elcona 2B



Einem ständigen Wechsel ist die Mode unterworfen. Jedesmal schafft sie Anregung und weckt neue Wünsche. Wenn sich auch nicht alles verwirklichen lässt, so wird doch mancher Gedanke gern übernommen. Wie gut, wenn man dann eine eigene Nähmaschine besitzt, mit der man viele nette Dinge selbst schneidern kann. Da merkt man erst richtig, wie notwendig sie ist, vor allem aber, wieviel sie sparen hilft. Mit der Zeit kommt ein recht schönes Sämmchen zusammen, mit dem manch lang gehegter Wunsch erfüllt werden kann.

Die ZÜNDAPP-Zick-Zack-Nähmaschinen sind in 2 Typen lieferbar: als elektrische Koffernähmaschine Elcona 2B und als Haushaltnähmaschine ZR 118 B.

Alle ZÜNDAPP-Nähmaschinen haben das wohltuende, augenschonende Lichtgrün; eingebautes, blendfreies Nählicht und eine hervorragende Ausstattung an Zubehör und Bedienungsanleitungen.

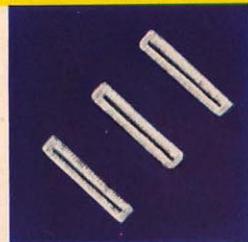
DIE ZICK-ZACK-



Zum Knopfannähen, Knopfloch nähen und bei besonders schönen Ziernähten wird die vorteilhafte Stichlagenverstellung angewendet. Sie liegt griffigünstig, zentral.

NÄHMASCHINEN

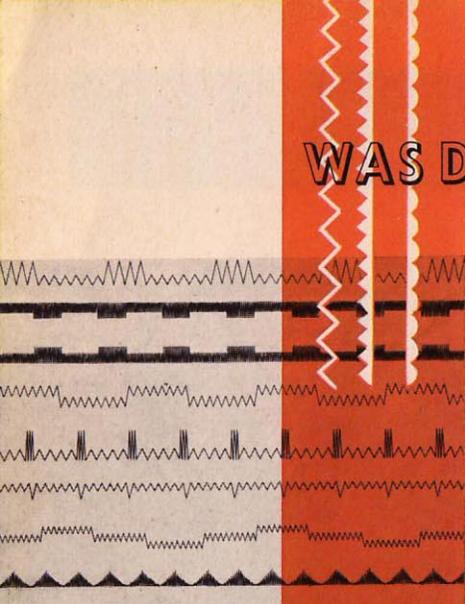
Sehr einfach und übersichtlich ist die Einstellung des Zick-Zack-Stiches. Mit ein wenig Übung entstehen die schönsten Zick-Zack-Muster auf Wäsche und Kleidern. Besonders das Knopflochnähen, das mit der Hand stets mühsam ist, geht sauber und schnell.



ZR 118 B



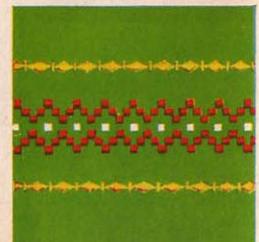
WAS DIE ZICK-ZACK ALLES KANN



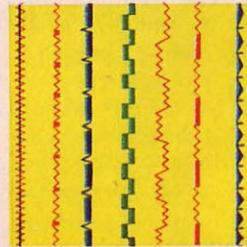
Gerade die ZÜNDAPP-Zick-Zack-Nähmaschine begeistert immer wieder dank ihrer großen Vielseitigkeit. Zick-Zack-Nähmaschinen sind heute am meisten gefragt, und es ist erstaunlich, wie viele Näharbeiten mit ihnen ausgeführt werden können.

Wahllos sind einige Musterbeispiele aus dem großen Anwendungsbereich der Zick-Zack-Nähmaschine herausgegriffen. Eine hochmoderne Universal - Zick - Zack - Nähmaschine wie die Elcona 2 B oder ZR 118 B lässt keine Wünsche offen. Besonders eine Hausfrau möchte mit ihr nicht nur notwendige, unentbehrliche Arbeiten wie Stopfen und Flicken erledigen, sondern auch ein wenig ihr »hobby« pflegen. Da kann sie nun Wäsche und Kleider mit den schönsten Zierstichen versehen, kann Spitzen anendeln oder, wenn sie will, die schönsten Zick-Zack-Borten zaubern.

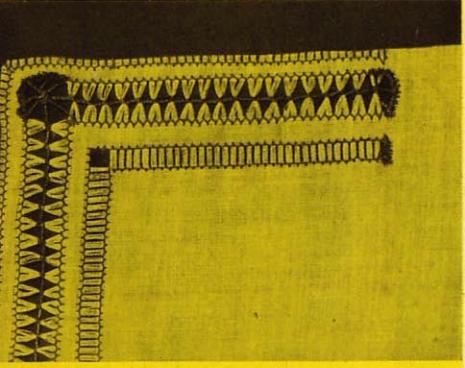
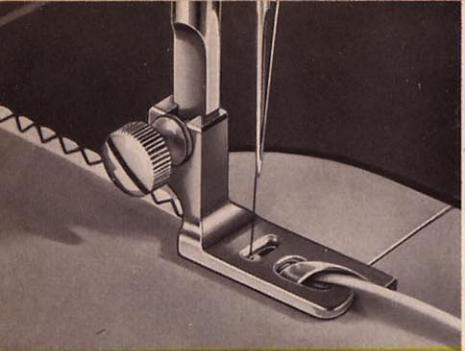
Wo kleine Kinder sind, ist eine Nähmaschine fast unentbehrlich. Ständig werden die Sachen zu klein, zerreißen beim Spielen oder beim wilden Herumtollen. Mit einer ZÜNDAPP-Nähmaschine ist jeder Schaden schnell behoben.



Nähen macht Freude, besonders wenn man merkt, wie gut alles gelingt. Jede Arbeit kann individuell gestaltet werden. Wertvolle Tips und praktische Anweisungen enthält die ausführliche Bedienungsanleitung, darüber hinaus gibt beim Kauf einer ZÜNDAPP-Nähmaschine der Nähmaschinen-Händler einen kostenlosen Einführungsunterricht. Unter seiner fachmännischen Anleitung sind alle Handhabungen und Griffe schnell gelernt. Nähen erfordert, wie jede andere Tätigkeit, ein wenig Übung, das durch die richtige Anleitung in kurzer Zeit zur Vollkommenheit wird. Nichts soll man unversucht lassen, um alle Möglichkeiten einer Universal-Nähmaschine, wie es die ZÜNDAPP ist, auszuschöpfen. Schöne, selbstgefertigte Näharbeiten rufen überall Bewunderung hervor.

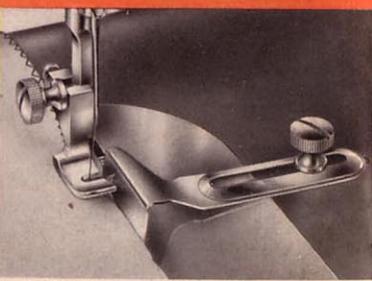


Der Kauf einer Nähmaschine ist Vertrauenssache. ZÜNDAPP hat als erste Firma in Deutschland die Nähmaschine modernisiert und Pionierarbeit geleistet. Hoher Qualitätsstandard ist allen ZÜNDAPP-Nähmaschinen eigen und ist Gewähr für ihre Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer.

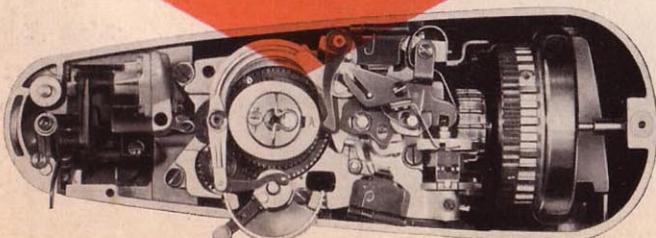
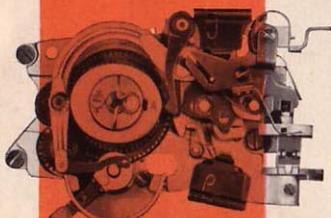
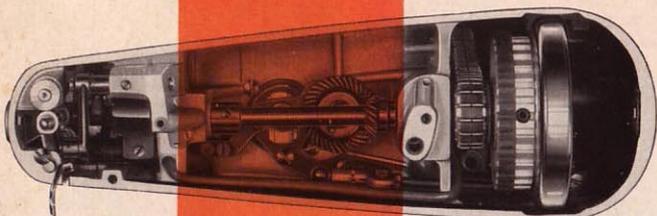


Wie schnell wechseln die Jahreszeiten. Während noch strahlender Sommer herrscht, muß schon für den kühlen Herbst, ja sogar für den kalten Winter vorgesorgt werden. Jede Zeit hat ihre klimatischen Eigenschaften und zwingt zur Anpassung in Kleidung und Wohnung. Noch trägt man das duftige Sommerkleid, da muß man schon prüfen, ob das wärmere für den Herbst noch paßt und auch der neuesten Mode entspricht. Immer wieder gibt es zu ergänzen, zu ändern oder neu zu schneidern. Wie gut, wenn eine moderne ZÜNDAPP jederzeit zur Hand ist. Hausschneidern sollte man wie ein ernsthaftes Spiel betreiben. Von einem zum anderen Mal probiert man etwas Neues dazu. Wenn die einfacheren Näharbeiten sitzen, dann geht es an den Rollsaum, an Hohlsaumarbeiten, an die Herstellung einer Muschelkante oder an Kordelarbeiten. Auch das Knopfloch ist sehr einfach und wird mit ein wenig Übung ganz fabelhaft gelingen. Je mehr die gebotenen Möglichkeiten ausgeschöpft werden, um so mehr Freude macht das Selbstschneidern.

Frauen sollten ihre Männer befragen. Sie werden feststellen, daß Männer es zu schätzen wissen, wenn Ehefrauen durch die Hausschneiderei nicht nur Geld sparen, sondern es verstehen, schöne Dinge hervorzuzaubern, um immer wieder ihren Männern zu gefallen.



Das Aufbau-System: Von der Zick-Zack- zur Automatic-Nähmaschine



$$2B + Ac = 3B$$

$$118B + Ac = 128B$$

Das ist der große Vorteil bei der ZÜNDAPP: Auch die Zick-Zack-Nähmaschine kann zur Automatic erweitert werden (von der Geradstich zur Zick-Zack siehe vorn). Selbstverständlich läßt sich die Geradstich-Nähmaschine gleich direkt zur Automatic ausbauen.

Damit steht bei ZÜNDAPP ein geschlossenes Aufbausystem und sichert wesentliche, wirtschaftliche Vorteile. Genügt die Geradstich- bzw. Zick-Zack-Nähmaschine nicht mehr, so ist sie nicht wertlos und muß zu einem niedrigen Preis verkauft werden. Auch die einfachere Geradstich behält jetzt ihren vollen Wert als Grundstein für das nächste, umfassendere Modell.

Jeder ZÜNDAPP-Fachhändler oder die ZÜNDAPP-WERKE München geben gern Auskunft.

(Kennzeichen dieses Aufbausystems ist ein großes B hinter der Werknummer, das auf jeder Maschine und auf dem Garantieschein vermerkt ist.)

Econamatic



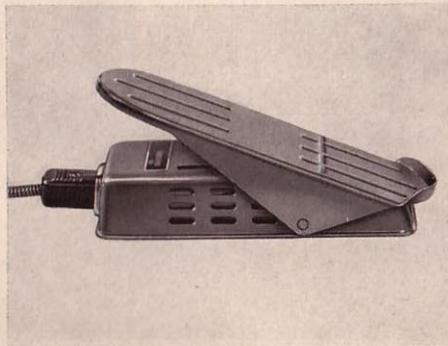
Im großen Haushalt oder wo besonders viel geschnitten wird, ist die Automatic-Nähmaschine das Richtige. Die ZÜNDAPP-Automatic arbeitet schnell und rationell, vor allem ist sie in ihrer Vielseitigkeit fast unerschöpflich. Wer die handliche Koffer-nähmaschine bevorzugt, greift zur vollelektrischen ZÜNDAPP-Econamatic 3 B.



Im schmucken und reichhaltigen Zubehörkasten ist eine umfangreiche Grundausstattung übersichtlich eingeordnet. Zum Biesen nähen, Kräuseln, Kordelnähen, Lochsticken, Knopflochnähen gibt es preiswerte Zusatzausstattungen. Eine ausführliche Bedienungsanleitung, leicht verständlich ge-

schrieben, und ein farbenprächtiges Automatic-Musterbuch geben viele wertvolle Tips und praktische Anregungen. Dazu vermittelt eine anschaulich geschriebene Broschüre »Wer schneidern kann, ist besser dran« die wichtigsten Grundkenntnisse des Selbstschneiderns.

WERTVOLLE AUSSTATTUNG



Wegen ihrer besonderen Beweglichkeit ist die vollelektrische Koffernähmaschine »Elconomatic« besonders beliebt. Sie ist leicht und bequem zu bedienen. Jede gewünschte Geschwindigkeit kann mit dem Fußanlasser sehr fein reguliert werden.



ZR 128 B

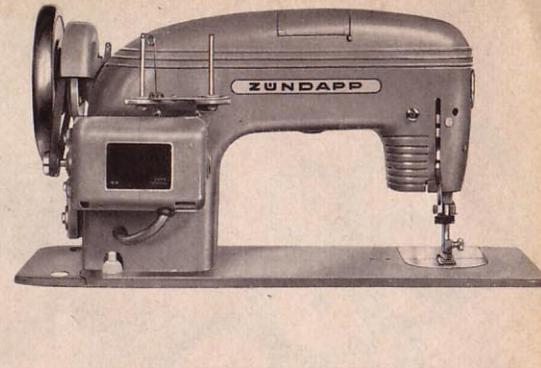
Als Haushalttnähmaschine auf elegantem Möbel schuf ZÜNDAPP die ZR 128 B. Sie gehört zur Reihe der ZR-Typen (ZR 18 B, ZR 118 B) und entspricht technisch der elektrischen Koffernähmaschine Elconomatic 3 B. Sie wird besonders da bevorzugt, wo mit dem Platz nicht gerechnet werden muß.



Das sind die Vorzüge der ZÜNDAPP-Automatic:

- Einschalten und zusehen, wie die Automatic Tausende schöner Muster zaubert – das ist alles.
- Geradstich vor- und rückwärts, Zick-Zack-Überstich – auch automatisch in fast unbegrenzter Musterzahl.
- Ein Tip auf die Handhebel: Schon entstehen aus den Grundmustern neue Varianten nach eigener Phantasie.
- Jedes Muster kann in zwei Ausführungen gewählt werden: Groß und weitlaufend mit 72 Stichen, klein und eng mit 36 Stichen.
- Sie näht automatisch Muster, die mit Handbedienung nicht erzielbar sind.
- Denkbar einfaches Schalten der Automatic mit nur drei zentralen Hebeln, sogar während des Nähens.
- Kein störendes Mitlaufen der Handhebel beim Automatic-Nähen.
- Automatisches Knopfloch in fortlaufender Schaltfolge, vollkommen gleichmäßig, kann ohne Wenden des Nähgutes in jeder gewünschten Größe hergestellt werden.

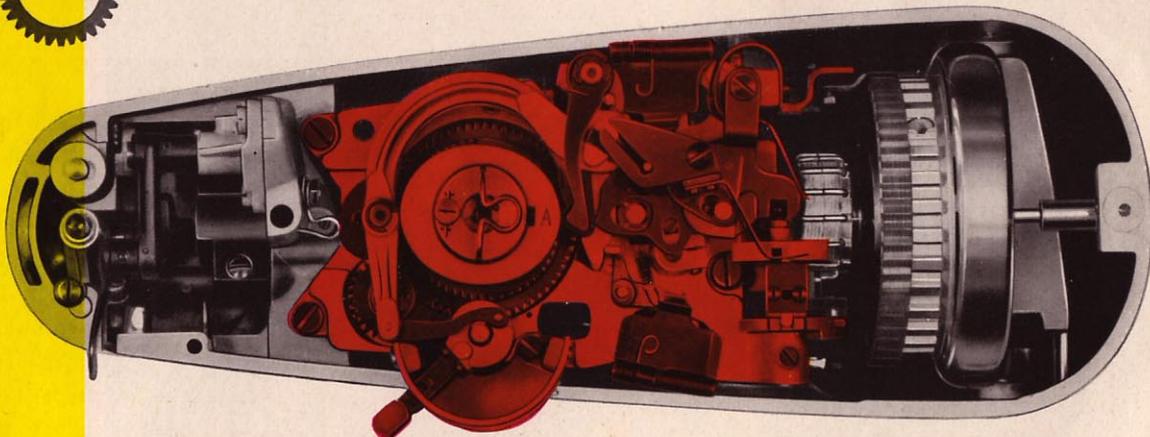
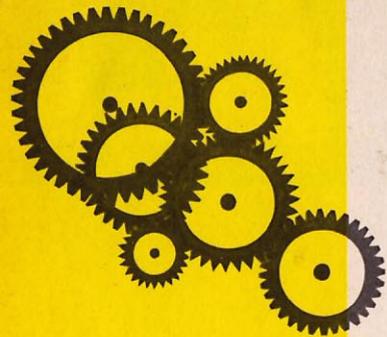
Die ZÜNDAPP-Automatic zaubert und bezaubert.



Wem das Treten zu unbequem oder aus gesundheitlichen Gründen vom Arzt verboten ist, kann sich jede ZÜNDAPP-ZR-Haushaltähmaschine mit dem ZÜNDAPP-Anbaumotor auf elektrischen Betrieb umstellen lassen. Der Motor mit dem Anlasser ist in Allstromausführung 110 und 220 Volt Spannung lieferbar. Der Stromverbrauch ist gering; der Motor benötigt nicht mehr Strom als eine mittlere Glühlampe.

Präzis wie ein Uhrwerk

und kinderleicht zu bedienen

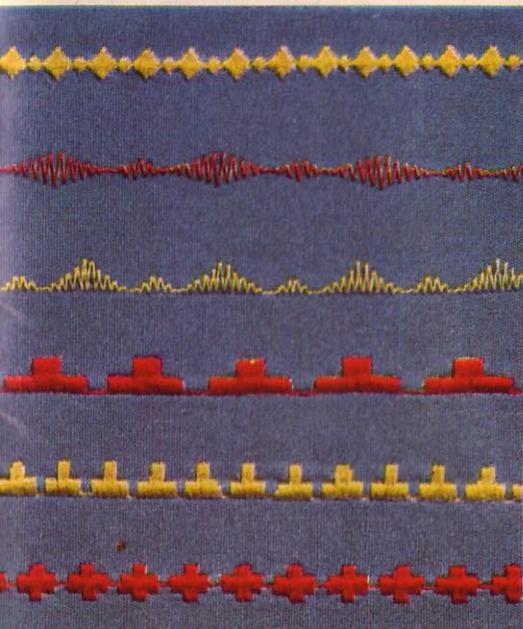


Schon vor dem Kauf soll man einen Blick in den präzisen Mechanismus der Automatic werfen. Auch der Laie erkennt, wie übersichtlich alles ist und welch sinnvolle Ordnung im Innern der Maschine herrscht: Eine klare Konstruktion; ein technisches Meisterwerk. Alle wichtigen Teile sind leicht zugänglich. Was die Maschine dem Auge verspricht, das leistet sie auch. Wie ein Uhrwerk funktioniert sie sicher und zuverlässig. Die ZÜNDAPP-Automatic ist allen Ansprüchen gewachsen. Das Wunderbare aber ist: Die ZÜNDAPP-Automatic kann auch ein Kind bedienen.

Aus 1000 Möglichkeiten

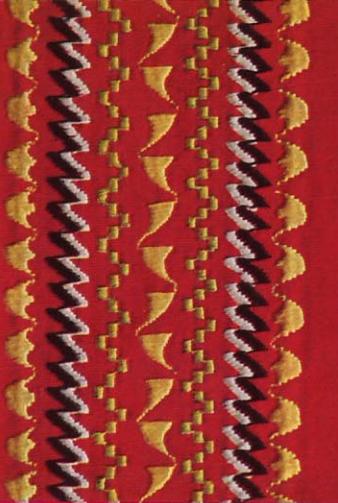
eine Auswahl schöner Muster

Wie kaum eine andere Automatic-Nähmaschine gestattet die ZUNDAPP ganz individuelle Möglichkeiten in der Näharbeit. Es ist fast märchenhaft, was diese Nähmaschine unter den Händen auch der ungeübten Näherin alles zaubert. Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.



Das Geheimnis des Automatic-Nähens liegt in den Kurvenscheiben, von denen jeweils drei in die Maschine eingesetzt werden. 7 Kurven gehören zur Grundausstattung. Diese Scheiben kann man beliebig untereinander vertauschen. Durch Einstellen der Hebel zur Stichlagenverstellung, Zick-Zack-Stich und Stichlänge sowie durch Umschalten des Steuerknöpfchens auf 72 oder 36 Stiche können Sie unendlich viel variiieren. Wenn gewünscht, ist sogar die Kombination zwischen Handeinstellung und Automatic möglich. Selbstverständlich kann die ZUNDAPP-Automatic auch als einfache Geradstich- oder Zick-Zack-Nähmaschine benutzt werden. Am besten fängt man zuerst ganz einfach an: Ein Stückchen bunter Stoff und ein farbiger Faden genügen, damit alles recht lustig aussieht. Nähen soll ja Freude machen. – Würden nicht nebenstehende Muster gut auf eine Schürze oder ein Kinderkleid passen? Auch das ist wichtig: Beim Kauf einer ZUNDAPP-Nähmaschine erhalten Sie kostenlosen Einführungsunterricht.





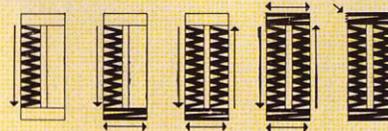
Knopflöcher automatisch genäht

Hausfrauen sind am meisten daran interessiert, Knopflöcher ohne viel Übung und Fertigkeit sehr schnell herstellen zu können. Die ZÜNDAPP-Automatic mit Knopflocheinrichtung löst dieses Problem. Die Handhabung ist denkbar einfach und überzeugt: Keine zusätzliche Hebelverstellung, nur Einsetzen des Knopflockkurvensatzes, bei dem die Steuerkurven fest miteinander verbunden sind. Durch einfache, fortlaufende Schaltfolge – ohne Stoffdrehen – entsteht von der ersten Raupe bis zum letzten Vernähungsstich ein sauber genähtes Knopfloch in **jeder gewünschten** Größe. Wieviel Geduld und Übung war früher nötig. Jetzt braucht man nur mehr einen kleinen Schalthebel zu betätigen – alles andere erledigt die Automatic von selbst; die Steuerung der Nadel und des Stoffes.

Unter den Augen der Näherin entsteht, wie von Zauberhand geführt, in 5 einzelnen Phasen ein einwandfreies, gleichmäßiges Knopfloch, dessen Länge ganz beliebig gewählt werden kann.

Nachdem die ersten Muster so gut gelungen sind, probieren wir es mit dem Rückwärtsstich. Das ist noch reizvoller.

Ein besonderer Vorteil der ZÜNDAPP-Automatic: Sie näht auch rückwärts automatisch. Wie hübsch sind solche zarten Muster auf einem duftigen Nachthemd oder einer leichten Damenbluse. Besonders interessant wird es, wenn Sie mit zwei Nadeln nähen. Da wird man zur wahren Künstlerin. Wer wollte nicht mit einer ZÜNDAPP-Automatic zaubern und sich bezaubern lassen.



Technische Einzelheiten Grundausstattung

+ Feineinstellung der Stichlänge (vor- und rückwärts auch beim Nähen verstellbar) bis 4,5 mm + Wiederauswahl einer einmal eingestellten Stichbreite + Feineinstellung der Oberfadenspannung + Versenkbarer Transporteur + Schaltautomatic beim Spulen (nur Econa-Typen) + Bewährter, doppelt umlaufender Hochleistungs-Rundgreifer mit und ohne Brille (querstehend) + Dank des querstehenden Greifers Biesen nähen schon in der Grundausstattung möglich + Gegen Fadenrutschschlag völlig unempfindlicher Brillengreifer + Nähgeschwindigkeit bis zu 1200 Stiche in der Minute + Nadelsystem 705 + Geteilte Stoffdrückerführung gestattet Nähen bis zu 8 mm Stoffdicke + Eingebautes, nicht heiß werdendes Nählicht mit ausschwenkbarem Reflektor + Freier Durchgangsraum 190 x 110 mm + Reichhaltiges Zubehör + Farbe: Augenschonendes Lichtgrün

Zick-Zack

+ Kräftiger Zick-Zack-Mechanismus + Schwingend zwischen Spitzen gelagerte Nadelstange + Stichlagenverstellung zur Verlegung des Nähsteinisches nach rechts oder links (Nullpunktverlegung) + Doppelseitige Begrenzung des Zick-Zack-Ausschlages

Automatic

+ Automatic-Schaltung mit 3 zentral angeordneten Hebeln, vollautomatische Steuerung aller Funktionen. Kein Mitlaufen der Handhebel + Alle Muster können mit 36 und 72 Stichen genäht werden, ebenso mit halber oder ganzer Stichbreite + Steuerkurven untereinander vertauschbar

Zusatzausstattung

+ Spezialnähfüße + Preisgünstige Biesen- und Lochstikker-Einrichtung + Knopflocheinrichtung zur Automatic

Zu jeder ZUNDAPP-Nähmaschine ausführliche Bedienungsanleitung für Geradstich, Zick-Zack und Automatic, sowie farbiges Nähmusterbuch und Anleitung zum Selbstschneidern.

5 Jahre Garantie

Beim Kauf einer Nähmaschine sollte man bedenken:

1. Ist die Herstellerfirma ein weltbekanntes Unternehmen?
2. Hat die Firma ein umfassendes Nähmaschinen- und Nähmaschinenmöbel-Programm?
3. Ist die Form der Nähmaschine zeitgemäß modern?
4. Hat die Nähmaschine eine ansprechende Farbe?
5. Sind alle Hebel und Bedienungsgriffe zentral und griffigünstig angebracht?
6. Ist das Nählicht eingebaut, bietet es zusätzlich die Möglichkeit der Beleuchtung der gesamten Arbeitsstelle?
7. Bietet das Programm der Firma ein technisches Baukastensystem, d. h. kann man die Geradstich-Nähmaschine jederzeit zur Zick-Zack oder Automatic erweitern?
8. Können mit der Geradstich bereits Biesen genäht werden (wie mit der Zick-Zack-Nähmaschine)?
9. Ist die Umstellung der Haushaltähmaschine jederzeit zusätzlich auf elektrischen Betrieb möglich?
10. Bietet die Automatic die Möglichkeit, auch wie eine normale Zick-Zack verwendet zu werden?
11. Können mit der Automatic Nähmuster im Rückwärtsstich hergestellt werden?
12. Ist die Nähmaschine unempfindlich gegen Fadeneinschlag?
13. Begünstigt die Firma den Erwerb einer Nähmaschine durch ein bequemes Teilzahlungssystem?
14. Wird die Nähmaschine mit ausreichender Werksgarantie geliefert?

Eine ZUNDAPP-Kundin kann all diese Punkte bejahen.

In den verschiedensten Tönungen und Edelfurnierern liefert ZUNDAPP stilvolle und praktische Nähmaschinen-Möbel, auch für elektrische Koffernähmaschinen. Jeder wird überrascht sein von der Formschönheit, Eleganz und Vielseitigkeit der ZUNDAPP-Nähmaschinen-Möbel, die unser ausführlicher Farbprospekt zeigt. Für jeden Geschmack, für jedes Heim ist etwas Passendes zu finden.





ZÜNDAPP - WERKE GMBH · MÜNCHEN 8 · ANZINGERSTRASSE 1

In jedem Haushalt gibt es immer etwas zu nähen, zu sticken oder auszubessern. Ohne Nähmaschine geht es nicht. Tausende von Frauen haben erkannt: Eine moderne ZÜNDAPP-Nähmaschine spart Zeit und Geld und wird zum unentbehrlichen Helfer.

Hoher Leistungsstandard, Formschönheit und Gediegenheit zeichnen ZÜNDAPP-Nähmaschinen aus. Sie fehlen daher auf keiner Ausstellung formschöner Industrieerzeugnisse und erhielten die Goldmedaille für hervorragende Leistung auf dem Gebiet der Arbeitsvereinfachung.

Die Anschaffung ist kein Problem: Unser vorteilhaftes, sehr bequemes Teilzahlungssystem ermöglicht Ihnen eine Abzahlung nach Vereinbarung. Ein vorbildlicher Kundendienst und der Name ZÜNDAPP sind Gewähr dafür, daß Sie ein Leben lang Freude an einer ZÜNDAPP-Nähmaschine haben werden.

Ausführliche Beratung und unverbindliche Vorführung durch

**NÄHMASCHINEN - FILIALE
ZÜNDAPP am Hansaplatz
Dortmund**

Hansastraße 61 (unter den Propstei-Arkaden) · Tel. 374 39